

CP 800/12 VM + FB 50 + FH 210U



VERPACKUNGSMASCHINEN GMBH



WIEGE- UND VERPACKUNGSLINIE FÜR KAROTTEN CP800 + FB 50 + FH210 U

Wiege- und Verpackungslinie für Karotten, bestehend aus einer rechnergesteuerten Hochleistungs-Wiegemaschine für das Füllen von Polyäthylenbeuteln oder Trays. Die Linie wird vollkommen aus rostfreiem Stahl gefertigt. Die letzte Generation auf dem Wiegesektor in Hinsicht auf Qualität, Sicherheit und Verarbeitungspräzision. Die CP800 Wiegemaschine ist mit einem Hochleistungs-Mikroprozessor ausgerüstet, mit der Möglichkeit zur Ausführung von 100 verschiedenen Betriebsprogrammen, die abgespeichert werden können. Dadurch wird ein bedienerfreundlicher und einfacher Gebrauch der Linie gewährleistet.



CARROT WEIGHING AND PACKAGING LINE

CP800 + FB 50 + FH210 U

Consisting of a computerized high-capacity weighing device for filling polyethylene bags or trays. This line is made entirely of stainless steel. It is the latest generation in weighing devices, as far as quality, safety and processing accuracy are concerned. The CP 800 weighing device is provided with a high-capacity microprocessor which can perform 100 different kinds of working programmes (these can all be stored in memory), thus making the line extremely easy to use.



LIGNE DE PESAGE ET DE CONDITIONNEMENT

DES CAROTTES CP 800 + FB 50 + FH 210 U

La ligne se compose d'une peseuse gérée par un ordinateur à haute capacité, spécialement conçue pour remplir les sacs en polyéthylène ou les barquettes. Cette ligne est entièrement réalisée en acier inox. Elle fait partie de la dernière génération de peseuses et assure d'excellentes performances quant à la qualité, à la sécurité et à la précision du travail. La peseuse est munie d'un microprocesseur à haute capacité qui permet d'effectuer 100 différents types de programmes de travail (pouvant être stockés en mémoire), ce qui rend l'emploi de cette ligne extrêmement simple.



LÍNEA DE PESADA Y DE ACONDICIONAMIENTO DE ZANAHORIAS CP800 + FB 50 + FH210 U

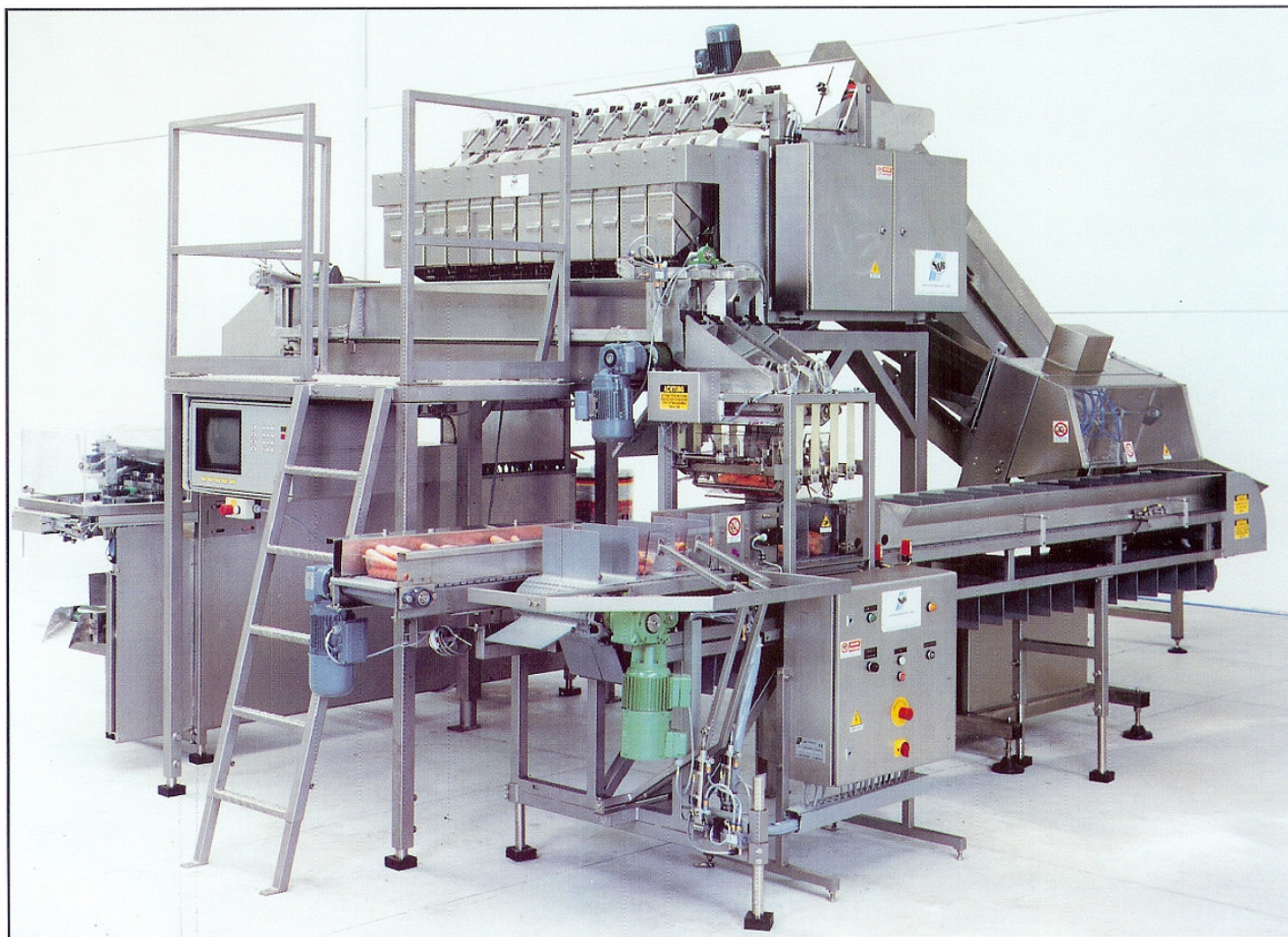
Consta de una pesadora computarizada de elevada capacidad para el llenado de bolsas de polietileno o de bandejas. Esta línea está realizada por completo en acero inoxidable. Representa la última generación a nivel de pesada y en cuanto a calidad, seguridad y precisión de elaboración. La pesadora CP800 cuenta con un microprocesador de elevada capacidad, con posibilidad de efectuar 100 diversos tipos de programas de proceso (almacenables en la memoria), con lo cual resulta muy sencillo el uso de la línea misma.



LINEA DI PESATURA E CONFEZIONAMENTO CAROTE

CP 800 + FB 50 + FH 210 U

E' composta da una pesatrice computerizzata ad alta capacità, per il riempimento di buste in polietilene o vassoi. Questa linea è realizzata completamente in acciaio inox; rappresenta l'ultima generazione a livello di pesatura e in fatto di - qualità - sicurezza - e precisione di lavorazione. La pesatrice CP 800 è dotata di un microprocessore ad alta capacità con la possibilità di effettuare 100 diversi tipi di programmi di lavoro (memorizzabili), provvedendo così ad un uso semplicissimo della linea stessa.



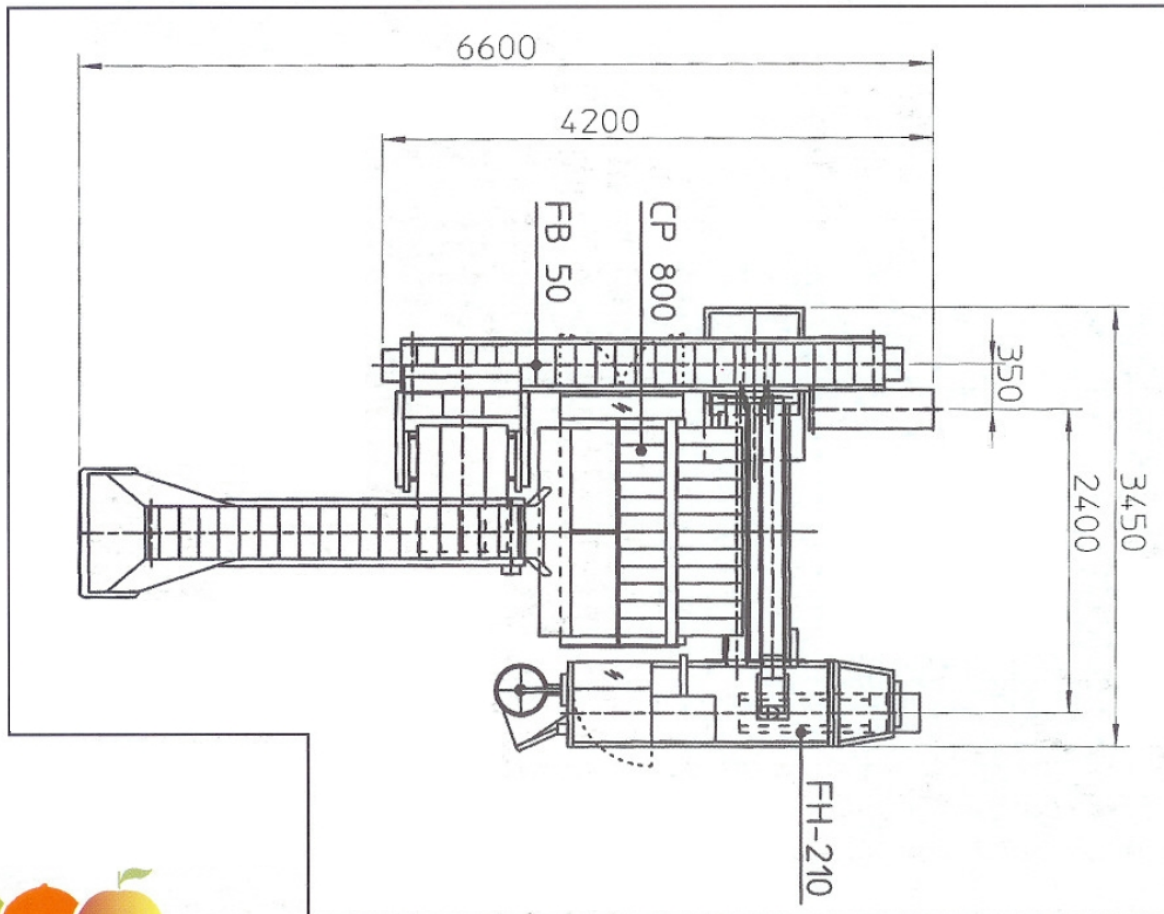
WIEGEUND VERPACKUNGSLINIE	
• Wiegeschalen	12 Stück
• Wiegebereich	0,250 kg bis 3,0 kg (9,0)
• Leistung:	
Karotten 1,0 kg (Beutel)	55 - 60 Pack./min (2xFH)
Karotten 3,0 kg (Beutel)	40 - 44 Pack./min (2xFH)
Karotten 1,0 kg (Trays)	46 - 50 Pack./min (2xFH)
• Zusätzliche Ausrüstung	Zählmaschine, Sammelband, Sammelbänder mit Produktumkehr, Druckeranschluß, PC Schnittstelle
• Außenabmessungen der Maschine in mm	Breite 2.150 / Länge 2.600
• Stromversorgung	380 V / 50 Hz / 3 Phasen/3,7 kW
• Luftverbrauch	66 l/min - 4,5 bar
• Steuerung	komplett über Mikroprozessor 16 Bit, 12" Bildschirm, staubfeste Folientastatur
• Speicherkapazität	100 Betriebsprogramme

WEIGHING AND PACKAGING LINE	
• Weighing cells	12 pieces
• weighing range	from 0.250 kg to 3.0 kg (9.0) kg
• yield:	
carrots 1.0 kg (bags)	55 - 60 packages/min. (2xFH)
carrots 3.0 kg (bags)	40 - 44 packages/min. (2xFH)
carrots 1.0 kg (trays)	46-50 packages/min. (2xFH)
• additional equipment	counter, conveyor belt, conveyor belts with reverse drive; printer connection, PC interface
• outside machine dimensions in mm	width 2,150 / length 2,600
• power	380V / 50 Hz / three-phase/3.7kW
• air consumption	66 l / min. - 4.5 bar
• control	comp. with microproc. 16 bit, 12 inch screen, dustproof sheet keyboard
• memory capacity	100 work programmes

LÍNEA DE PESADA Y DE ACONDICIONAMIENTO	
• Células de pesada	12 piezas
• ámbito de pesada	de 0,250 kg a 3,0 kg (9,0) kg
• rendimiento:	
zanahorias 1,0 kg (bolsas)	55 - 60 envases/min. (2xFH)
zanahorias 3,0 kg (bolsas)	40 - 44 envases/min. (2xFH)
zanahorias 1,0 kg (bandejas)	46 - 50 envases/min. (2xFH)
• equipamiento opcional	contadora, cinta transportadora, cintas con inversión de marcha; empalme impresora, interface para PC
• medidas externas de la máquina en mm	ancho 2.150 / largo 2.600
• electricidad	380V / 50 Hz / trifásica / 3,7 kW
• consumo de aire	66 l / min. - 4,5 bares
• control	ordenador con microproc. 16 bit, pantalla 12 pulgadas, teclado de hoja resist. al polvo
• capacidad de la memoria	100 programas de proceso

LIGNE DE PESAGE ET DE CONDITIONNEMENT	
• capteurs de la peseuse	12 pièces
• plage de pesage	de 0.250 kg à 3.0 kg (9.0) kg
• cadence:	
carottes 1.0 kg (sacs)	55 à 60 conf./mn. (2xFH)
carottes 3.0 kg (sacs)	40 à 44 conf./mn. (2xFH)
carottes 1.0 kg (barquettes)	46 à 50 conf./mn. (2xFH)
• équipement supplémentaire	compte-pièces, convoyeur d'alimentation, convoyeurs avec inversion du sens de marche; connexion à l'imprimante, interface pour PC
• dimensions extérieures de la machine (mm)	larg. 2150 / long 2600
• alimentation électrique	380V / 50 Hz / 3 phases/3.7kW
• consommation air	66 l / mn. - 4.5 bars
• pupitre	ordinateur à microprocesseur 16 bits, écran 12 pouces, clavier complètement protégé contre la poussière
• capacité de mémoire	100 programmes de travail

LINEA DI PESATURA E CONFEZIONAMENTO	
• contenitori bilancia	12 pezzi
• ambito di pesatura	da 0.250 kg a 3.0 kg (9.0) kg
• produzione:	
carote 1.0 kg (buste)	55 - 60 conf./min. (2xFH)
carote 1.0 kg (buste)	40 - 44 conf./min. (2xFH)
carote 3.0 kg (vassoi)	46-50 conf./min. (2xFH)
• attrezzatura supplementare	contatrice, nastro collettore, nastri collettori con inversione di prodotto, raccordo stampante, interfaccia PC
• dimensioni esterne della macchina in (mm)	larg. 2150 / lung. 2600
• potenza elettrica installata	380V / 50 Hz / 3 fasi/3.7kW
• consumo aria	66 l / min. - 4.5 bar
• controllo	composto da microproc. 16 bit, schermo 12 pollici, tastiera resistente alla polvere
• capacità della memoria	100 programmi di lavoro



VERPACKUNGSMASCHINEN GMBH
 INDUSTRIESTR.27 D-63674 ALTENSTADT GERMANY
 Tel. +49/6047/9637-0 Fax +49/6047/963770

